

บรรณานุกรม

- กัณหาทิพย์ สิงหะเนติ และ ผ่าน บาลโพธิ์. (2526) การสร้างมิตีสัมพันธ์การใช้ภาษาเพื่อการเรียนรู้ การสอนและการทดสอบภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ และการสร้างแบบทดสอบ วัดความสามารถในการใช้ภาษาแบบภาษา. (พิมพ์และอัดสำเนา)
- กรรณิกา โพธิ์ขึ้น. (2536). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนโดยการใช้วัชิต์ศน์ทางวัฒนธรรมและการแสดงละครย่อยทาง วัฒนธรรม. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์.
- จุฬารัตน์ ธาณี. (2534). การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษทักษะฟัง-พูดเพื่อ ส่งเสริมและความเข้าใจในวัฒนธรรมทางภาษาของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่3ที่ได้รับ การสอนด้วยเทคนิคบทบาทสมมุติกับการสอนตามคู่มือครู. ปรินญาณิพนธ์ การศึกษา มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.
- เฉลิมพล คาวเรือง. (2535). สภาพปัจจุบันและปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษ ในประถม สตรีศวดี (บรรณาธิการ) กิจกรรมและสื่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. (หน้า55- 64). กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ทศพร สุวรรณชาติ. (2530). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และทัศนคติในการเรียนภาษาอังกฤษของ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาชั้นปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอดแทรก และ ไม่สอดแทรกเนื้อหา และกิจกรรมทางวัฒนธรรม. วิทยานิพนธ์ ครุศาสตร์บัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย.
- นิธิดา อธิภัทรนันท์. (2542) การเจรจาเพื่อหาความหมาย : กระบวนการเรียนการสอนเขียนภาษา อังกฤษโดยใช้ข้อคิดเห็นจากเพื่อนและครูเพื่อปรับปรุงงานเขียน . เชียงใหม่: ภาควิชา มัธยมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- นันธิยา แสงสิน. (2543). การเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ. เชียงใหม่: ภาควิชามัธยมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

- นุชบา สุวรรณ ไสภณ. (2539) การลดความวิตกกังวลของผู้เรียนทักษะการพูดภาษาอังกฤษโดยใช้
กิจกรรมที่เน้นจิตตพิสัย. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต. บัณฑิตวิทยาลัย .
มหาวิทยาลัย เชียงใหม่.
- ประนอม สุรัสวดี. (2535). กิจกรรมและสื่อการสอนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา. กรุงเทพฯ:
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ปราณี กลุละวานิชย์, ม.ร.ว. กัลยา ดิงสภักดิ์, ศุภาทิพย์ ลักษณะนิยานาวิน และอมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์.
(2540). ภาษาที่สาม. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ปรีชา ศรีเรือง. (2536). การเปรียบเทียบความสามารถในทักษะการฟังการพูดเพื่อการสื่อสารและ
จุดใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้ใช้สถานการณ์
จำลองและการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร.
- ผจงกาญจน์ ภูวิภาดาพรรค. (2543) รายงานการวิจัย การพัฒนานวัตกรรมการเรียนการสอนภาษา
อังกฤษเพื่อการเผยแพร่. เชียงใหม่: ภาควิชามัธยมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย
เชียงใหม่.
- รัชณีเพ็ญ เทพหัสดิน ณ อยุธยา. (2533). การสร้างชุดการสอนวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารด้าน
การท่องเที่ยวและการโรงแรม. วิทยานิพนธ์ การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.
- วราณี จัทรานุวัฒน์. (2540). การพูดภาษาอังกฤษด้วยวิธีธรรมชาติ ใน คู่มือตรา อังวัฒนกุล.
(บรรณาธิการ) แนวคิดการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. (หน้า121-129).
(พิมพ์ครั้งที่3). กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วินิตา ประเสริฐสุนทร. (2538). กิจกรรมการสื่อสารแบบเน้นไวยากรณ์ และการเรียนรู้ภาษา
อังกฤษของผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตร์
มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- วิไลพร ธนสุวรรณ . (2537). วัฒนธรรมการกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ. เชียงใหม่: ภาควิชา
มัธยมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- วิไลพร ธนสุวรรณ . (2538) .กิจกรรมการละครในห้องเรียนภาษาอังกฤษ. ศึกษาศาสตร์สาร,
เล่มที่ 2 ,หน้า39-46

- วัชรพงษ์ ทองงาม. (2541). การพัฒนากิจกรรมการละครแบบมีบทบาทเพื่อส่งเสริมทักษะการฟัง-พูดภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนนาฏศิลป์ชั้นกลาง. วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- สวณิต ยมาภัย. (2526). การสื่อสารของมนุษย์. กรุงเทพฯ: 68 การพิมพ์.
- สุพรรณิกา วัฒนบุญย์. (2533). เปรียบเทียบการสอนภาษาอังกฤษแบบเสริมวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับการสอนภาษาอังกฤษแบบธรรมดาในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบ้านบางใหญ่. กรุงเทพฯ: วิทยานิพนธ์ ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต. บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2532). การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ: คณะครูศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุมิตรา อังควัฒนกุล. (2539). วิธีการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ : คณะครูศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุมิตรา อังควัฒนกุล. (2540). แนวคิดและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ: คณะครูศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ลำอาน หิรัญบุรณะ. (2527). ความสอดคล้องระหว่าง ข้อสอบมหาวิทยาลัย กับหลักสูตรและแนวโน้มในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและการสร้างคลังข้อสอบ. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์.
- เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย. (2531). เอกสารหลักสูตรและการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
- อดิศักดิ์ อนุกุล. (2527). ความต้องการในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดเชียงใหม่. วิทยานิพนธ์ ศรศาสตร์มหาบัณฑิต. บัณฑิตวิทยาลัย. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อรุณี วิริยะจิตรา. (2532). การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ: อักษรเจริญทัศน์
- อุไรวรรณ ศฤกคณันต์. (2526). ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนวการสอนภาษาที่เน้นการสื่อสาร. วิทยานิพนธ์ ศรศาสตร์มหาบัณฑิต. บัณฑิตวิทยาลัย. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อัญญา วงศ์โสธร . (2539). เทคนิคการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษสำหรับวัดและประเมินผลการใช้
ภาษาเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพฯ: อักษรเจริญทัศน์.

Allen, R.D. and Vallette. (1972). **Model language classroom teaching**. New York:
Harcourt Brace Jovanovich.

Brooks, N. (1964). **Language and language learning**. (2nd ed.). New York: Harcourt
Brace and World Inc.

Brown, H.D. (1980). **Principle of language learning and teaching**. New Jersey:
Prentic-Hall Inc.

Carrol, B.J. (1980). **Testing communication performance**. Oxford: Pergamon Press.

Conely, S.P. (1990). Cross-cultural education: breaking through cultural barriers.
Dissertation Abstracts International . 50 (February 1990): 2409-A.

Elaine ,P.M.(1992).The effects of language anxiety of students' oral test performance
and attitudes. **The Modern Language Journal**, 76 (1),14-26.

Hammerly,H.(1982). **Synthesis in second language teaching: an introduction to
linguistics**. New York: Simon Eraser University Press.

Finnochiaro, M. (1964). **English as a second language: from theory to practice**.
New York : Regent Publish Company.

Finnochiaro, M. and Bonomo, M. (1973). **The foreign language learning: A guide
for teachers**. New York: Regent Publish Company.

Gatbonton, E.C. and Tucker, R. (1971). Cultural orieantation and the study of foreign
literature. **TESOL Quarterly**. 5 (May 1971): 137-142

- Gonzalez, O.G.(1991). Teaching language and culture with authentic materials .
Dissertation Abstracts International. 52, (November 1991):1666-A.
- Herman, J.L., Aschbacher, P.R. and Winters, L.(1992). **A practical guide to alternative assessment**. Alexandria, VA: ASCD.
- Hiranburana, Kulaporn .(1998). Cross - cultural strategies and the use of english in international business correspondences. **PASAA**. 28 (December 1998), 72-91
- Hughes, A. (1989). **Testing for language teachers**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kramsch, C. (1993). **Context and culture in language teaching**. Oxford: Oxford University Press
- Kramsch, C. (1996). Proficiency Plus: The nest Step. Eric Digest. [http://www.ed.gov database/Eric_digest/ed402789.html](http://www.ed.gov/database/Eric_digest/ed402789.html).
- Krashen, Stephen D., et al .(1983). **The natural approach**. London: Almany Press.
- Lafayette, R. and Renate, S.(1975). Evaluating Culture Learning in Robert C. Lafayette.(ed.) **The Culture Revolution in Foreign Language : A Guide For Building The Modern Curriculum**. Illinois: National Textbook. Co.
- Lee, J.S. and McChesney, B.(2000). Discourse Rating Tasks Classroom Activities. **ELT**. 54 (2) Oxford University Press.
- Littlewood, W.(1981). **Communication language teaching**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Longergan,J.(1985). **Video in language teaching**. London: Cambridge University Press.

- Marquardt, S.(1974). **On communication listening, reading, speaking and writing.**
London: Benziger, Bruce & Glenocoe.
- Munby, . (1983). **Communicative syllabus design.** London: Cambridge University Press.
- Orwin, J.C. (2000). Pragmatic Competence. <http://www.sil.org>.
- Richards, J.C. and Rodgers S.T. (1988). **Approach and method in language teaching** .(4th published) London: Cambridge University Press.
- River, M.W. (1968). **Teaching foreign-language skills.** Chicago: The University of Minnesota Press.
- Robinette, B.W. (1978). **Teaching english to speakers of others language.**
Minnesota: The University of Minnesota Press.
- Rubin, J. What the Good Language Learner Can Teach. in Pride, J.B. **Sociolinguistic Aspect of Language Learning and Teaching.** Oxford:
Oxford University Press, (1979) p.23
- Samorvar, L., Porter, R. and Jain, N.(1981). **Understanding intercultural communication.** Belmont, Ca: Wadsworth.
- Seelye, H.N.(1984). **Teaching culture: Strategies for intercultural communication.** Illinois: National Textbook Company.
- Stern, H.H. (1983). **Fundamental concepts of language teaching.** London: Oxford University Press.
- Trimber, J.(1985)Collaborative Learning and teaching Writing. In B.W. McClelland and T.R.Donovan (Eds.), **Perspectives on Research and Scholarship in Composition.** New York: The modern Language Association of America.

- Tucker, G.R. and Lambert, W.E. (1973). **Sociocultural Aspect of Language Study in**
Oller, J. and Jack c. Richard (eds.) Focus on Learners. Massachusetts:
 New Burry House Inc.
- Ur , P. **Discussions that work : Task-centred fluency Practice.** London: Cambridge
 University Press 1981
- Valette, R.M. and Allen,E.D. (1977).**Classroom techniques: foreign language and**
english as a second language . Chicago: Harcourt Brace Jovanovick Inc.
- Watson, Karen A.(1979). **Understanding Human Relation: The Study of Everyday life**
and Ordinary Talk in Richard W. B. (ed.) Culture learning concepts
applications and research. Hawaii: The East West Center.
- Wilkins, J.D. (1977). **Language performance scale.** Strasbourg: The Council of
 Europe. (Mimco)
- Wongblasaj Sorani .(2000). **Exploring American/British in a Thai context: A learner –**
empowering approach. Thai TESOL, 2 (13),1-9
- Zappolo, C.(1981). **A graded listening comprehension program. In English Teaching**
Forum. 18(November 1981), 31